|  |  |
| --- | --- |
| **Radiocommunication Advisory Group Geneva, 26-29 March 2018** |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **Document RAG18/14-E** |
| **21 March 2018** |
| **Original: English** |
| Russian Federation | |
| PROPOSALS FOR THE QUESTIONNAIRE DEVELOPMENT FOR GETTING THE FEEDBACK IN REGARD OF INTERPRETATION SERVICE WITHIN THE FRAMEWORK OF THE ITU RADIOCOMMUNICATION SECTOR | |

**Introduction**

One of the major elements that enable the work of both the Radiocommunication Sector (ITU-R) and the ITU as a whole is the quality of interpretation during key regular events (meetings) such as Study Groups and Advisory Groups in the Sectors, or meetings of the ITU Council and its Working Groups.

Resolution 71 (Rev. Busan, 2014) notes that one of the enablers of the strategic goals and objectives of the Union being to ensure efficient and accessible conferences, meetings, documentation, publications and information infrastructures, and one of the support processes to that enabler being the organization of conferences, assemblies, seminars and workshops (including translation and interpretation).

Giving the opportunity to the ITU-R meeting participants to consider and discuss important documents (proposals from membership, decisions, resolutions and etc.) in all of six official languages of the Union is the important element aimed at the detailed elaboration of issues and the increased involvement of specialists from Member States and Sector Members.

At the same time, it can be noted that the organization of a quality translation not only of meeting documents, the ITU-R web-site, reference and training materials, but also providing interpretation during the various events (if it supported) affect on a number of indicators directly or indirectly on the implementation of task R.3 "Foster the acquisition and sharing of knowledge and know-how on radiocommunications" (Number of participants on capacity building events organized/supported by ITU/BR (intra WRC period); Number of countries receiving BR technical assistance/events; Number of participants/events in ITU-R conferences, assemblies and Study Group-related meetings and Number of countries participating in ITU-R seminars and workshops, SG and WP meetings and events (presence & virtual)) of the ITU Radiocommunication Sector defined in the four-year rolling Operational Plan for the Radiocommunication Sector (ITU-R).

Recognizing the complexity of arranging simultaneous interpretation, we would like to note that interpretation cost is the sensitive item in the ITU budget. Getting the feedback from delegates and some evaluation of the work of the translation service could help to better organize the work of ITU-R in general, and more effectively implement the current tasks of the Operational Plan, in particular.

In light of the above, it would be reasonable to consider the possibility of the Questionnaire development «Level of delegates’ satisfaction with quality of interpretation at SG ITU-R meetings and RAG meetings». The indicator shall be calculated for both on the whole and for each of the Union’s official languages.

This proposal is not in contradiction with general ITU processes to enhance efficiency and transparency of the ITU work, and moreover, it could be an additional mechanism for BR to improve the Sector’s work.

**Proposals**

Russian Federation invites RAG to consider the possibility of the Questionnaire development «Level of delegates’ satisfaction with quality of interpretation at SG ITU-R meetings and RAG meetings» in order to conduct a survey (assessment) of the level of delegates’ satisfaction with interpretation at SG and RAG meetings (in% of the total number surveyed) in general, and for each official language of the Union separately, taking into account wishes in regard of interpretation both direction (form genuine language to other ones and vice versa).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_